

Nº albarán : 80498807  
Del. Note No: 2000  
Fecha Exp : 25.09.2020  
Fecha rec: 2000

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País: España

**Transportista/Carrier** Transport number: 284441  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: 6774JTD  
Plato Nro: CT2251EH  
Remolque: CT2251EH  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit.

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Planta: Modugno Bari 70026  
Center: Italia  
Puerto de descarga: Unloading point:  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption: 14249

| Referencia / Reference                                                                                                                                                                                                       | Denominación / Description | Cantidad<br>Quantity<br>Enviada<br>Delivered | Recibida<br>Received | Unidad<br>Unit | Embalaje<br>Packaging<br>Referencia | Bultos<br>Box | Etiqueta<br>Label | Nº. Pedido<br>Order Nb. | Rec.<br>Doc. | Observaciones<br>Comments |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------|---------------|-------------------|-------------------------|--------------|---------------------------|
| 2510630000                                                                                                                                                                                                                   | CM 2510310463              | 800                                          |                      | PZA            | TBA-501494                          | 032           | 16407379/16413103 | 25                      | 550004316501 |                           |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCESSIONE-MERCE<br>Quantità dichiarata: 800<br>Quantità effettiva: 32<br>Tipo Imballaggio: 32<br>Conformità alle schede d'imballaggio: NO<br>Data controllo: 22-09-2020<br>Firma: [Signature] |                            |                                              |                      |                |                                     |               |                   |                         |              |                           |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini/Snc-70026 Modugno (BA)<br>29 SET 2020<br>"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"                                                                           |                            |                                              |                      |                |                                     |               |                   |                         |              |                           |
| Peso netto total: 6.280<br>Total net weight:                                                                                                                                                                                 |                            |                                              |                      |                |                                     |               |                   |                         |              |                           |
| Peso bruto total: 8.334,400<br>Total brut weight:                                                                                                                                                                            |                            |                                              |                      |                |                                     |               |                   |                         |              |                           |
| Nº total de palets o contenedores: 032<br>Total Nb.of palets or containers:                                                                                                                                                  |                            |                                              |                      |                |                                     |               |                   |                         |              |                           |

**Observaciones: Comments:**

**Proveedor / Supplier** **Recepcion / Receiver** **Almacén / Warehouse** **Transportista / Carrier**

**El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.**  
**Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.**

☐ **A RELLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER**

| <b>1 Remitente (nombre, domicilio, país)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Sender (name, address, country)<br><b>Fagor Ederlan Koop.E.</b><br><b>Torrebato Pasealekua, 7</b><br><b>20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)</b><br><b>NIF: E0620026292</b> |                                                                     | <b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b><br>LETTRE DE VOTURE INTERNATIONALE<br>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE<br>Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR)<br><b>CMR</b><br>Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) |                                                                                        | <b>DOCUMENTO DE CONTROL</b><br>Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de transporte, según la norma del B.O.E. 05/07/2013 - O.FOM/2861/2012. |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|----|----|-------------------|--------|-------|------------------------------|--|--|-----------------------------------|--|--|-------|--|--|
| <b>2 Consignatario (nombre, domicilio, país)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Consignee (name, address, country)                                                                                                                             |                                                                     | <b>16 Porteador (nombre, domicilio, país). Transporteur (nom, adresse, pays). Carrier (name, address, country)</b><br><b>TRANSPORTES MARTIN RESTEA, S.L.</b><br>C.I.F. B-04743894<br>C/. Plomo, 6<br>04770 ADRA (ALMERÍA) ESPAÑA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)<br>Place of delivery of the goods (place, country)                                                                               |                                                                     | <b>17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>Successive carriers (name, address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)</b><br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)<br>Place and date of taking over the goods (place, country, date)                                       |                                                                     | <b>MATRICULA</b><br><table border="1"> <tr> <th>17 Bis Referencia Transportista</th> <th>Vehículo</th> <th>Remolque o Semirremolque</th> </tr> <tr> <td>Distancia Km.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  | 17 Bis Referencia Transportista                            | Vehículo        | Remolque o Semirremolque                          | Distancia Km.                            |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| 17 Bis Referencia Transportista                                                                                                                                                                                                                         | Vehículo                                                            | Remolque o Semirremolque                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Distancia Km.                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>5 Documentos anejos</b><br>Documents annexes<br>Documents attached                                                                                                                                                                                   |                                                                     | <b>18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations</b><br>Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionado de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada; Motín, huelga o guerra y multas por exceso de peso.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>6 Marcas y números</b><br>Marques et numéros<br>Marks and Nos                                                                                                                                                                                        | <b>7 Número de bultos</b><br>Nombre des colis<br>Number of packages | <b>8 Clase de embalaje</b><br>Mode d'emballage<br>Method of packing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>9 Naturaleza de la mercancía</b><br>Nature de la marchandise<br>Nature of the goods | <b>10 N.º estadístico</b><br>N.º statistique<br>Statistical number                                                                                                                                         | <b>11 Peso bruto Kg.</b><br>Poids brut Kg.<br>Gross weight in Kg | <b>12 Volumen m3</b><br>Cubage m3<br>Volume in m3          |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>PASES/PAÏS/ETES</b><br>CARGADOS POR EL REMITENTE<br>CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR                                                                                                                                                                        |                                                                     | REMESAS AL REMITENTE<br>REMISES À L'EXPÉDITEUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        | ENTREGADOS AL DESTINATARIO<br>LIVRÉS AU DESTINATAIRE                                                                                                                                                       |                                                                  | DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO<br>REÇUS PAR LE DESTINATAIRE |                 | NO DEVUELTOS A RECIBIR<br>NON REÇUS À REPRÉHENDRE |                                          | MERCANCIAS PELIGROSAS<br>TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA<br><table border="1"> <tr> <td>SI</td> <td>NO</td> <td>SI</td> <td>NO</td> </tr> <tr> <td>(ADR*)</td> <td>CLASE</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |  | SI                      | NO | SI | NO                | (ADR*) | CLASE |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| SI                                                                                                                                                                                                                                                      | NO                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NO                                                                                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| (ADR*)                                                                                                                                                                                                                                                  | CLASE                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions</b>                                                                                                                                                            |                                                                     | <b>19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements</b><br>La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A. E. T. R.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage</b><br><input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid<br><input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward         |                                                                     | <b>20 A pagar por / To be paid by:</b><br><table border="1"> <tr> <th>Remitente Senders</th> <th>Moneda Currency</th> <th>Consignatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del Transporte: Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: Suppl. charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: Other charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  | Remitente Senders                                          | Moneda Currency | Consignatario Consignee                           | Precio del Transporte: Carriage charges: |                                                                                                                                                                                                                        |  | Descuentos: Deductions: |    |    | Líquido / Balance |        |       | Suplementos: Suppl. charges: |  |  | Gastos accesorios: Other charges: |  |  | TOTAL |  |  |
| Remitente Senders                                                                                                                                                                                                                                       | Moneda Currency                                                     | Consignatario Consignee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Precio del Transporte: Carriage charges:                                                                                                                                                                                                                |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Descuentos: Deductions:                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Líquido / Balance                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Suplementos: Suppl. charges:                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| Gastos accesorios: Other charges:                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| TOTAL                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>21 Formalizado en / Etablé à / Established in</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                     | <b>15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |
| <b>22</b><br>Fagor Ederlan<br>S. Coop                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     | <b>23</b><br><b>TRANSPORTES MARTIN RESTEA, S.L.</b><br>C.I.F. B-04743894<br>C/. Plomo, 6<br>04770 ADRA (Almería) ESPAÑA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                            |                 |                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |    |    |                   |        |       |                              |  |  |                                   |  |  |       |  |  |